



**ETXEBIZITZA ERREHABILITATU EDO BIRGAITZEKO LAGUNTZEN ESKAERA-ORRIA
(OBRA PARTIKULARRAK)
SOLICITUD DE AYUDAS PARA REHABILITACIÓN DE VIVIENDA
(OBRAS PARTICULARES)**

1.- ESKATZAILEAREN DATUAK / DATOS PERSONALES DEL O LA SOLICITANTE

1go Jabea / 1er Titular

NAN DNI	Sexua / Sexo: G / H <input type="checkbox"/> E / M <input type="checkbox"/>
Izen-Deiturak Nombre y apellidos	

2. Jabea / 2º Titular

NAN DNI	Sexua / Sexo: G / H <input type="checkbox"/> E / M <input type="checkbox"/>
Izen-Deiturak Nombre y apellidos	

Harremanetan jartzeko helbidea / Domicilio a efectos de notificación

Helbidea (kalea) Dirección (calle)			
Zenbakia Número	Solairua Piso	Eskua Mano	Telefonoa Teléfono
Udalerría Municipio			PK CP
Lurraldea Territorio		Posta elektronikoa Correo electrónico	

2.- BIRGAITU BEHAR DEN ETXEBIZITZAREN DATUAK / DATOS DE LOCALIZACIÓN DE LA VIVIENDA/EDIFICIO A REHABILITAR

Helbidea (kalea) Dirección (calle)			
Zenbakia Número	Solairua Piso	Eskua Mano	OHZren zk. finkoa IBI nº fijo
Etxebizitzaren azalera erabilgarria Superficie útil vivienda		Eraikinaren antzinatasuna Edad del edificio	
Udalerría Municipio		PK CP	Lurraldea Territorio

3.- EGINGO DIREN OBREN DESKRIBAPENA ETA AURREKONTUA
DESCRIPCIÓN Y PRESUPUESTO DE LAS OBRAS A REALIZAR

Obren deskribapena aurkeztutako aurrekontuaren arabera / Descripción de las obras según el presupuesto que se adjunta
Obren aurrekontau guztira, BEZa gabe Total presupuesto de las obras sin IVA

4.- ESKATUKO DIREN LAGUNTZAK / AYUDAS QUE SOLICITA

<input type="checkbox"/> Zerga-onura lortzeko Reconocimiento a efectos de desgravación fiscal	<input type="checkbox"/> Mailegua Préstamo	<input type="checkbox"/> Dirulaguntza Subvención
--	---	---

AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK:

- Obrak egiteko udal baimena/eskaera eta ordaindutako tasak, halakorik izanez gero.
- Obren aurrekontua (kontratutako gremioei dagokiena), partiden arabera banakatuta, partida bakoitzaren neurketa eta prezio unitarioa adierazita. Gainera, 1, 2 eta 3 motetako obrak ere sartu beharko dira; horiek EITaren amaierako irizpenean jasotzen dira, halakorik egonez gero. Konponketa horiek ordurako eginda egongo balira, EITaren akatsak zuzendu izanaren ziurtagiria aurkeztu beharko da.
- Obrak hala behar izanez gero, teknikari eskudunaren proiektuaren kopia eta proiektua egin duen teknikariaren ordainsarien kopia.
- Birgaitu beharrekoaren argazkiak.
- Eskabidea ebazteko Lurralde Ordezkaritzak beharrezkotzat jotzen duen beste edozein agiri.
- Familia bakarreko etxebizitzek, eraikin atxikiek edo baserriek; obrak kontserbaziorako, irisgarritasun unibertsalerako edo efizientzia energetikorako badira, dagokion laguntzaren eskaera aurkeztu baino lehen egin beharko da EITa, eraikinaren antzinatasuna kontuan hartu gabe. EITa paperean eta PDF formatuan aurkeztu beharko da, eta higiezina kokatuta dagoen udaleko sarrera-erregistroko ziguila eduki beharko du.
- EATn 1., 2. eta 3. mailetako esku-hartzeetan antzemandako hutsuneak konpondu izanaren ziurtagiria. Hori 80/2014 Dekretuaren III. Eranskinaren ereduarekin bat aurkeztu beharko da (EHAA 101. zk., 2014/05/30eko). Gainera, teknikari eskudun batek sinatuta eta paperean zein PDF formatuan aurkeztu behar da, eta dagokion udaleko sarrera-erregistroko ziguila eduki beharko du.

DOCUMENTACIÓN GENERAL A PRESENTAR:

- Licencia/solicitud municipal de obras y tasas pagadas si las hubiera.
- Presupuesto de obras (de los gremios contratados) desglosado por partidas con indicación de la medición y el precio unitario de cada una. Además, deberá incluir las obras de Tipo 1, 2, y 3, recogidas en el Dictamen Final de la ITE, si las tuviera. Si estas reparaciones estuvieran ya realizadas, se deberá presentar en Certificado de Subsanción de deficiencias ITE.
- En caso de que la obra lo requiera, copia del proyecto del técnico o técnica competente y honorarios del técnico o técnica autor/a del proyecto.
- Fotografías de lo que se va a rehabilitar.
- Cualquier otra documentación complementaria que la Delegación considere necesaria.
- En los casos de edificios unifamiliares, adosados o caseríos; si las obras son para acometer obras de conservación, accesibilidad universal o eficiencia energética deberán realizar la ITE con anterioridad a la formalización de la petición de la correspondiente ayuda, independientemente de la antigüedad del edificio. La ITE debe presentarse en papel y en formato pdf con el sello de entrada en el Ayuntamiento donde se ubique el inmueble.
- El Certificado de subsanción de deficiencias detectadas en la ITE en los grados de intervención 1, 2 y 3, debe presentarse según modelo anexo III del Decreto 80/2014 de 20 de mayo (BOPV nº 101 de 30 de mayo de 2014), firmado por el técnico o técnica competente, en papel y en formato PDF con el sello de entrada en el Ayuntamiento donde se ubique el inmueble.

<p>✓ Aurrekontu babesgarria aitortzea, zerga-onurak lortzeko (hala badagokio).</p> <p>Zerga-onurak eskatu badituzu, honako agiri hauek aurkeztu beharko dituzu:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eskatzaile guztien NANaren fotokopia • Higiezinen jabetza egiaztatze agiria (eskrituraren fotokopia edo Jabetzaren Erregistroaren argibide-ohar soila). • Ondasun Higiezinen gaineko Zergaren ordainagiriaren fotokopia. <p>Bertan,eraikinaren zenbaki finkoa jasoko da. Atzerritarren kasuan:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Iraupen luzeko bizileku-baimena (indarrean egon behar du). • Europako Erkidegoko Batasuneko kasuan, atzerritarren identifikazio zenbakia jasotzen duena (NIE). Pasaporte ez da baliozkoa izango. 	<p>✓ Reconocimiento de presupuesto protegible a efectos de beneficios fiscales, en su caso.</p> <p>Deberás aportar la siguiente documentación si has solicitado desgravaciones fiscales:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fotocopia DNI de todos los solicitantes • Documento acreditativo de la propiedad del inmueble (fotocopia de la escritura o nota simple informativa del Registro de la Propiedad). • Fotocopia del recibo de pago del Impuesto sobre Bienes Inmuebles en el que conste el número fijo del inmueble. <p>En el caso de personas extranjeras:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Permiso de residencia en vigor de larga duración. • Para las personas extranjeras comunitarias, certificado de inscripción en el Registro Central de Extranjeros en el que conste su nº de identidad de extranjero (NIE). No siendo válido el pasaporte.
<p>✓ Mailegua edo/eta dirulaguntza</p> <p>Gorago aipatutakoez gain, honako agiri hauek ere aurkeztu beharko dituzu:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Erroldako udal ziurtagiria eguneratua, birgaituko den etxebizitzan elkarrekin bizi diren pertsona guztiak adierazten dituen, edo bestela, obra- amaiera egiaztatzen den egunetik hiru hilabeteko epean udal ziurtagiri hori aurkezteko konpromisoa. • Birgaitze jarduketan titularren diru-sarreraren ziurtagiriak: <ul style="list-style-type: none"> - PFEZ aitortu beharra baduzu edo aitortu baduzu, honako agiri hauek aurkeztu beharko dituzu: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Etxebizitza-eskaera hau aurkeztzen denean mugaeguneratuta dagoen azken zergaldiko Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren aitorten(ar)en fotokopia/k. Aitortenak/ek Foru Ogasunean, Kutxan edo Banketxean aurkeztua izanaren ziguila eraman behar du/te. ▪ <u>Kotizazio gabeko prestaziorik</u> jasoz gero, dagokion ziurtagiria. - PFEZ aitortu beharrik ez baldin baduzu (eta ez duzu egin), jarraian adierazten diren agiriak aurkeztu beharko dituzu: <p>Kasu guztietan,</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.Foru Ogasunaren ziurtagiria, zergaldi horretan (eskaera hau aurkeztzen denean amaituta dagoen azken ekitaldian) PFEZ aitortu beharrik ez duzula egiaztatzen duena. 	<p>✓ Préstamo y/o subvención.</p> <p>Deberás aportar la siguiente documentación, además de la citada anteriormente, si también solicitas préstamo y/o subvención:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Certificado municipal de convivencia actualizado en el que figuren todas las personas que conviven en la vivienda objeto de las actuaciones de rehabilitación, o compromiso, en su caso, de presentarlo en el plazo de 3 meses desde la fecha de la certificación final de obras. • Certificados de ingresos de los titulares de la rehabilitación: <ul style="list-style-type: none"> - Si tienes obligación de declarar o has declarado IRPF, Deberás aportar esta documentación: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Fotocopia/s, de la/s Declaración/es del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, con el sello de haberse presentado en la Hacienda Foral, Caja o Banco, Correspondiente/s al último ejercicio vencido en el momento de presentación de esta solicitud. ▪ En el caso de percibir, además, <u>prestaciones no contributivas, certificado de las mismas</u> - Si no tienes obligación de declarar IRPF (y no has declarado), deberás aportar la documentación siguiente: <p>En todo caso,</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.Certificado de la Hacienda Foral acreditativa de la no obligatoriedad de presentación de la declaración de IRPF en dicho ejercicio (último ejercicio vencido en el momento de presentación de la solicitud).

<p>2. Lan-bizitzaren ziurtagiria, Gizarte Segurantzako Diruzaintza Orokorrak egina. (901 502050 www.seg-social.es)</p> <p>Besteren konturako langilea bazara: zergaldi horretan kontzeptu guztiak direla-eta jaso dituzun sarrera gordinak adierazten dituen agiria, enpresak edo enplegu-emaileak egina.</p> <p>Pentsioduna bazara edo bestelako beka, prestazio edo sorospenik (gizarte ongizatekoak barne) jasotzen badituzu, dagokion egiaztagiria, ekitaldi horretakoa.</p>	<p>2.Certificado de vida laboral expedido por la Tesorería General de la de la Seguridad Social. (901 502050 www.seg-social.es).</p> <p>En el caso de trabajadores/as por cuenta ajena, documento expedido por la empresa o empleador sobre la totalidad de los ingresos brutos percibidos por todos los conceptos, correspondientes a dicho ejercicio.</p> <p>En el caso de pensionistas o perceptores/as de cualquier beca, prestación o subsidio (incluidas las ayudas de Bienestar Social), el certificado de las mismas, correspondientes a dicho ejercicio.</p>
<p>OHARRAK:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Laguntza onartzen duen ebazpena jakinarazi arte EZIN DIRA OBRAK HASI, behar bezala justifikatutako obrak egiten hasteko baimenarekin ez bada. ▪ Eskatera honetako azken orria behar bezala sinatuta egonbeharko da. 	<p>NOTAS:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ LAS OBRAS NO PODRÁN INICIARSE hasta la notificación de la resolución administrativa en la que se reconoce la ayuda, salvo con autorización de inicio de obras, debidamente justificadas. ▪ Esta solicitud deberá estar correctamente firmada en la última hoja.
<p>Baimena ematen diot Eusko Jaurlaritzaren Ingurumen, Lurralde Plagintza eta Etxebizitza Sailaren Etxebizitza Sailburuordetzaren Etxebizitza Plangintzaren eta Prozesu Eragileen Zuzendaritzak (Donostia-San Sebastián kalea 1, Vitoria-Gasteiz) erakunde eskudunei behar beste datu eska diezaizkion, hain zuzen ere, etxebizitza erosi edo birgaitzeko finantza-laguntzak jasotzeko baldintza guztiak betetzen direla egiaztatzeko, etxebizitzaren esleipenduna izateko, eta, hala badagokio, etxebizitza-eskabidea eguneratzeko.</p> <p>Besteak beste, Foru Ogasunei, Gizarte Segurantzako Diruzaintza Orokorrari, Estatuko Estatistika Institutuari, Jabetza Erregistroei, eta Birgaitzeko Hirigintza Sozietatei eskatuko zaizkie datuak. Informazioa ematen duten erakunde guztiei egin ahal izango diezu kontsulta, klausula honetan adierazten diren hiru helbideetako edozeinetan eskaria eginez.</p> <p>Baimena ematen diot, orobat, eskabide honen datuak beste herri-administrazio batzuei, Herri Zuzenbideko eta Zuzenbide Pribatuko herri-erakundeei eta sozietate publikoei jakinarazteko, guztiak baitira etxebizitza arloko erakunde eskudunak. Datu hauek herri-babeseko etxebizitzaren erakunde sustatzaile pribatuei ere eman ahal izango zaizkie, etxebizitza erosi edo birgaitzeko finantza-laguntzak jasotzeko edo etxebizitzak esleitzeko.</p> <p>Zure datuen lagapen-hartzaileen zerrenda goragoko helbidean edo Ordezkaritzaren batean eska ditzakezu (Arabako Lurralde Ordezkaritza, Samaniego kalea 2, Vitoria-Gasteiz; Gipuzkoako Lurralde Ordezkaritza, Kale Nagusia 85, Bilbao; Gipuzkoako Lurralde Ordezkaritza, Andia kalea 13, Donostia). Helbide horietan erabil ditzakezu eskuratzeko, zuzentzeko, ezeztatzeko eta aurka egiteko eskubideak.</p>	<p>Autorizo a la Dirección de Planificación y Procesos Operativos de Vivienda de la Viceconsejería de Vivienda del Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda sito en C/ Donostia - San Sebastián, 1 de Vitoria- Gasteiz, a recabar de los organismos competentes los datos necesarios para verificar el cumplimiento de todas las condiciones requeridas para ser beneficiario/a de las medidas financieras para compra o rehabilitación de vivienda, y para ser adjudicatario o adjudicataria de vivienda.</p> <p>Se recabarán datos de las Haciendas Forales, Tesorería General de la Seguridad Social, Instituto Nacional de Estadística, los Registros de la Propiedad, y Sociedades Urbanísticas de Rehabilitación, entre otros. Puedes consultar todos los entes cedentes de información solicitándolo en cualquiera de las tres direcciones que se indican en la presente cláusula.</p> <p>Igualmente, le autorizo a comunicar los datos de esta solicitud a otras Administraciones Públicas, Entes Públicos de Derecho Público y Privado, y Sociedades Públicas, todos competentes en materia de vivienda, así como a entidades privadas promotoras de viviendas de protección pública, con fines estadísticos, para la concesión de ayudas financieras en materia de compra de vivienda o rehabilitación o con la finalidad de proceder a la adjudicación de viviendas.</p> <p>Puedes solicitar la relación de los concretos cesionarios de tus datos en la dirección arriba indicada así como en la Delegación Territorial de Álava C/ Samaniego, 2 de Vitoria-Gasteiz, en la de Bizkaia C/ Gran Vía, 85 de Bilbao y en la de Gipuzkoa C/ Andía, 13 de Donostia-San Sebastián. En estas mismas direcciones puedes ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición.</p>
<p>Eskabide honetan agertzen diren galderei nahitaez erantzun behar zaie, eskabidea izapidetu ahal izateko, hautazko izaera eskabideorrian adierazita duten kasuetan izan ezik. Ematen nahiz baimentzen dituzun datuak 2061020004 eta 2061020005 erregistroz-bakidun fitxategietan sartuko dira. Fitxategi horien izenak: "Etxebizitzaeskatzaileak eta arlo horretako laguntzak" eta "Etxebizitza-eskatzaileei eta arlo horretako laguntzei buruzko datu oso babestuenak". Bata zein bestea Zuzendaritza honen jabetzakoak dira. Onartzen duzu eskatzen diren helburuetarako erabiliko direla. Hona helburu horiek: etxebizitza erosi edo birgaitzeko finantza-laguntzak eskatzen dituztenei etxebizitza lortzen garrantzuz laguntzea.</p>	<p>Las respuestas a las preguntas planteadas en esta solicitud son de carácter obligatorio para que la misma pueda darse a trámite, excepto en los casos en los que su carácter facultativo así se haya señalado en la solicitud. Los datos que aportas así como los que autorizas obtener serán incluidos en los ficheros con nº de registro 2061020004 y 2061020005 denominados "Solicitantes de viviendas y ayudas en la materia" y "Datos especialmente protegidos de solicitantes de vivienda y ayudas en la materia" titularidad de esta Dirección. Consientes su tratamiento en base a los fines para los que se recaban; los cuales son facilitar, de manera transparente, el acceso a la vivienda a las personas solicitantes de ayudas financieras en materia de compra o de rehabilitación.</p>
<p>Eskatzaileak zinpean adierazten du ez duela diru-laguntza edo laguntza publikoak jasotzea eragozten dion zigor penalik edo administrazio-zigorrik, ezta horretarako ezgaitzen duen legezko debekurik ere, sexu-diskriminazioarengatik gertatutakoak barne, azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzako Dekretu bidez onetsitako Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen Testu Bateginaren 50. artikuluko 5. atalean xedatutakoarekin bat etorrira.</p> <p>Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 13. artikuluan ezarritako egoera batean ere ez dago.</p>	<p>Quién solicita declara bajo juramento que no está sancionada penal ni administrativamente con la pérdida de la posibilidad de obtención de subvenciones o ayudas públicas, ni se halla incurso en prohibición legal alguna que la inhabilite para ello, con inclusión de las que se hayan producido por discriminación de sexo de conformidad con lo dispuesto en el apartado 5 del artículo 50 del Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco.</p> <p>Que no se halla incurso en ninguna de las circunstancias previstas en el artículo 13 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.</p>

**(Laguntza eskatzen duten guztien sinadura)
(Firma de todos los solicitantes de la ayuda)**



BIRGAITZEKO JARDUKETA BABESTUEN PERTSONA TITULARREN ETA BIRGAITZEKO FINANTZA-NEURRIEN JABEEN ERKIDEGO ONURADUNEN BETEBEHARRAK

Lanak azpikontratatzeko asmoa dagoenean, eta birgaitze-jarduketaren babespeko aurrekontua **50.000 eurotik gorakoa bada, BEZa kanpo**, kontratua burutu aurretik, **gutxienez hiru hornitzaile ezberdini eskaintza bana eskatu beharko zaie**, salbu eta, lanen ezaugarri bereziak direla medio, merkatuan ez badago mota horretako lanak egiten dituen hainbeste enpresa. Hautaketa berariazko memoria baten bidez justifikatu beharko da, proposamen ekonomikorik abantailatsuen aukeratu ezean.

ORDAINKETEN JUSTIFIKAZIOA DIRU- DIRU-LAGUNTZA BATEN ONURADUNA IZANEZ GERODIRU

Diru- laguntzen onuradun suertatzen diren pertsona eta erakundeek egindako ordainketen egiaztagiriak aurkeztu beharko dituzte Etxebizitzako Lurralde Ordezkaritzan, obraren amaierako komunikazioarekin bat. Ordainagiritan islatutako gastu orokordainketa hori formalizatu dela egiaztatzen duen agiri egokia izan beharko du.

Ordainketaren egiaztagiritzat joko da hartzailea eta igorlea, fakturazena, ordainketaren xedea, zenbatekoa eta ordainketa-data argi eta garbi jasotzen dituen agiria.

1. Banku-helbideratzeen edo transferentzien kasuan, bankuko ordainketaren egiaztagiria (libreta, banku-laburpena, zordunketa edo banku-mugimendua) eta faktura aurkeztu beharko dira. Kontzeptuan, faktura-zenbakia eta ordainketaren xedea agertu beharko dira.
2. Diruz egindako ordainketetan, ordainketaren egiaztagiria aurkeztu beharko da. Bertan, igorleari zenbatekoa ordaindu zaiola adierazi beharko da, dagokion faktura identifikatuta.
3. Merkatar itza-agirietan, besteak beste kanbio-letretan txeketan edo ordaindukoetan, gainera, horren fotokopia edo jasotze-agiria aurkeztu beharko da, hornitzaileak igorria, ordainketa-modu hori onartzen dela egiaztatzen duena, bai eta bankumugimendu edo - laburpena ere, hartzaileak

OBLIGACIONES DE LAS PERSONAS TITULARES DE ACTUACIONES PROTEGIDAS DE REHABILITACIÓN Y COMUNIDADES DE PROPIETARIOS BENEFICIARIAS QUE SE ACOJAN A LAS MEDIDAS FINANCIERAS PARA REHABILITACIÓN

Cuando las obras vayan a ser subcontratadas y el presupuesto protegible de la actuación de rehabilitación sea superior a **50.000 euros, IVA excluido**, con carácter previo a la perfección del contrato **se deberán solicitar como mínimo tres ofertas de diferentes proveedores**, salvo que, por las especiales características de las obras, no exista en el mercado suficiente número de empresas que las realicen. La elección deberá justificarse expresamente en una memoria cuando no recaiga en la propuesta económica más ventajosa.

JUSTIFICACIÓN DE PAGOS EN EL CASO DE QUE SEA BENEFICIARIO DE UNA SUBVENCIÓN

Las personas y comunidades beneficiarias de las subvenciones deberán presentar los justificantes de los pagos realizados en la Delegación Territorial de Vivienda junto con la comunicación del final de obra. Todo gasto reflejado en la correspondiente factura deberá incorporar el oportuno documento acreditativo de la formalización del pago del mismo.

Se considerará documento acreditativo de pago todo aquel que contenga claramente identificados al receptor y emisor, número de factura, objeto del pago, importe y fecha del abono.

1. La transferencia o domiciliación bancaria deberá acompañarse de la factura y el justificante de pago bancario (cartilla, extracto bancario, adeudo o movimiento bancario) debiendo figurar en el concepto de la misma el número de factura y objeto del pago.
2. Las entregas en efectivo deberán acompañarse de un justificante de pago en el que conste que al emisor le ha sido satisfecho el importe, con identificación de la factura a la que corresponde.
3. Los documentos mercantiles tales como letras de cambio, cheques o pagarés, deberán añadir , además, fotocopia del mismo o acuse de recibo emitido por el proveedor en el que se indique que se admite como forma de pago y extracto o movimiento bancario que acredite que el



horixe ordaindu duela egiaztatzen duena.

4. Justifikatu beharreko ordainketak obra amaitzen denerako justifikaezinak direnean, aldeek ordainketa geroratzea adostu dutelako, ordainketa-modu hori parteenartean adostu dela egiaztatzen duen kont ratua aurkeztu beharko da.

DOKUMENTAZIOA GORDETZEA

Etxebizitzak birgaitzeko laguntza finantzarioen pertsona eta erkidego onuradunek **lanen eta egindako ordainketen egiaztagiria** gorde beharko dituzte, baita agiri elektronikoak ere, ordainketak justifikatzeko epea -aurreko atalean aipatu dena- **amaitu ondorengo 4 urteetan**.

Birgaitze-jarduketa babestuetarako diru-laguntzen jabeen erkidego onuradunen kasuan, birgaitzea **eraikinen inguratzaile termikoan** esku-hartzean datzanean, **Baldintzak Ezartzen dituen Dokumentuan adierazitako epean** gorde beharko dira agiriak, hau da, **10 urtez**.

BALDINTZAK EZ BETETZEA

Birgaitzeko jarduketa babestuen pertsona titularren eta birgaitzeko finantza-neurrien jabeen erkidego onuradunen betebeharrak ez betetzearen ondorioz, jasotako diru-kopuruak itzuli beharko dira, eta diru-laguntza eman zenetik itzuli behar dela erabaki arte sortutako berandutze-interesa eskatu, azaroaren 17ko Diru-laguntzen 38/2003 Legearen 37 c) artikulua ezarritakoarekin bat.

destinatario ha hecho efectivo el mismo.

4. Los pagos que resulten imposibles de justificar en el momento a la finalización de la obra por haberse pactado su aplazamiento deberán justificarse mediante la aportación del oportuno contrato en el que conste que se ha pactado esa forma de pago entre las partes.

CONSERVACIÓN DE LA DOCUMENTACIÓN.

Las personas y comunidades beneficiarias de ayudas financieras para rehabilitación de vivienda **deberán conservar los documentos justificativos** de la realización de las mismas y de los pagos realizados, incluidos los documentos electrónicos, **durante los 4 años siguientes** a la finalización del plazo para la justificación de pagos mencionada en el apartado anterior.

Para las comunidades de propietarios beneficiarias de ayudas por actuaciones protegidas de rehabilitación que supongan una intervención en **la envolvente térmica de las edificaciones, el plazo de conservación de los documentos es el establecido en el DECA, que se establece por 10 años**.

INCUMPLIMIENTO DE CONDICIONES

El incumplimiento de estas obligaciones de las personas titulares de actuaciones protegidas de rehabilitación, y comunidades de propietarios beneficiarias que se acojan a las medidas financieras para rehabilitación dará lugar al reintegro de las cantidades percibidas y la exigencia del interés de demora correspondiente, desde el momento del pago de la subvención hasta la fecha en que se acuerde la procedencia del reintegro, de acuerdo con el artículo 37 c), de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, general de subvenciones.